

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 65 (1947)
Heft: 131

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 82.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publitas AG. — Inserionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 3.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 82.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120265—120287.
Demande en déclaration de force obligatoire générale dans le canton de Vaud d'un contrat collectif de travail de la branche textile.
Verba AG., Aktiengesellschaft mit Sitz in Arosa.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 18 b des EVD betreffend Aufhebung der Verfügungen Nr. 18 und Nr. 18 a. Ordonnance No 18 b du DEP concernant l'abrogation des ordonnances No 18 et No 18 a.
Verfügung Nr. 8 des EFZD über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten. Ordonnance No 8 du DFFD concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers.
Schweizerischer Geldmarkt.
Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Kurse).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der Schuldbrief der Frau Anna Glauser-Müller, sel., wohnhaft gewesen in Busswil, vom 4. Oktober 1922, Belege 1/1662, im Kapitalbetrage von Fr. 4500, lastend auf den Liegenschaften Bütigen Grundbuchblätter 290, 291 und 298 wird vermisst.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben bis zum 15. Juni 1948 dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Büren a. d. A., den 7. Juni 1947.

Der Gerichtspräsident: Muggli.

Eduard Seiler, Metzgermeister, in Bönigen, stellt an den hiesseitigen Richter das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 7. Juli 1925, Grundbuchbeleg G. Pf. Serie I, Nr. 8019, von Fr. 1000, haftend auf der Liegenschaft Bönigen, Grundbuchblatt Nr. 542, dem Gesuchsteller gehörend, der vermisst wird, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Artikel 870 ZGB. und Artikel 981 u. ff. OR. wird der unbekannt Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Interlaken, 4. Juni 1947. (W 251³) Der Gerichtspräsident: Strelbel.

Der unbekannt Besitzer der 2½%-Obligation Nr. 97618 der Thurgauischen Kantonalbank, vom 1. Oktober 1945, Fr. 5000, wird hiermit aufgefordert, innert der Frist von 6 Monaten diesen Titel der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt.

Kreuzlingen, den 6. Juni 1947.

Gerichtspräsidentium Kreuzlingen: Dr. E. Böckli.

Es wird vermisst: Obligation Nr. 2727, Fr. 500, mit Coupons 1940/53, der Luzerner Landbank Aktiengesellschaft Grosswangen, verzinslich zu 3½%, ausgestellt am 3. Mai 1921 auf Marie Bühlmann, Neugass, Buttisholz, infolge Erbgang übergegangen auf Franz Bühlmann, 5 Granvill Road, Wimbledon, London S.W. 19.

Der Inhaber wird aufgefordert, diese Obligation innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Sursee, den 2. Juni 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: Dr. J. Schnyder.

Il pretore di Lugano-Città, in relazione all'istanza 4/5 marzo 1947 della spett. Banca popolare di Lugano; ed agli articoli 981 e seg. C.O. diffida lo sconosciuto detentore dei libretti di risparmio n° 45870, 80932, 80933 e 81007 al portatore, emessi della suddetta Banca ed andati smarriti, a volerli produrre a questa Pretura entro il 25 ottobre 1947; sotto comminatoria di ammortamento.

Lugano, 4 giugno 1947.

Il pretore: Avv. S. Guglielmoni.

Il pretore di Lugano-Città, in relazione all'istanza 18/20 marzo 1947, della Banca popolare di Lugano; ed agli articoli 981 seg. C.O. diffida lo sconosciuto detentore del libretto di deposito n° 45898 al portatore, emesso dalla suddetta Banca ed andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il 25 ottobre 1947; sotto comminatoria di ammortamento.

Lugano, 4 giugno 1947.

Il pretore: Avv. S. Guglielmoni.

Kraftloserklärungen — Annulations

Dans son audience du 9 juin 1947, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine a prononcé l'annulation des obligations au porteur de l'Etat de Fribourg 1899, 3½%, n° 11678 et 13325, sans coupons ni talons et ordonné qu'il en soit délivré une seconde expédition.

Fribourg, le 3 juin 1947. (W 252) Le président: X. Neuhaus.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

2. Juni 1947. Sanitäre Anlagen.
Walter Spycher, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Walter Spycher, von Bern, in Bern-Bümpliz. Sanitäre Anlagen. Chaletweg 14.

2. Juni 1947. Waren aller Art.
Walter Flückiger, in Bern, Import, Export von Waren aller Art (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1946, Seite 2709). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

2. Juni 1947. Ingenieurbureau.
Jean E. Kopp, in Bern. Inhaber der Firma ist Jean Ernst Kopp, von Romanshorn, in Bern. Ingenieurbureau. Spitalgasse 9.

2. Juni 1947.
Ferienlager Achseten der bernischen Hoffnungsbünde, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 79 vom 3. April 1944, Seite 778). In der Generalversammlung vom 26. April 1947 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident und der Vizepräsident/Kassier vertreten die Genossenschaft nach wie vor durch Kollektivunterschrift.

3. Juni 1947.
Feuz-Propaganda Aktiengesellschaft, in Bern. Gemäss öffentlich errichtetem Gründungsakt und Statuten vom 22./30. Mai 1947 sowie Generalversammlungsbeschluss vom 30. Mai 1947 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die graphische und textliche Reklameberatung und Verkaufsorganisation. Zur Erreichung dieses Zweckes kann sich die Gesellschaft im In- und Ausland bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die vollständig einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn alle Aktionäre der Gesellschaft namentlich bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Gustav Feuz, von Beatenberg, in Bern, als Präsident und Geschäftsleiter; Hans von Muralt, von und in Zürich, als Vizepräsident; Willi Steiger, von Lichtensteig (St. Gallen), in Bern, als Mitglied; und Paul Petersen, von Umiken (Aargau), in Liebefeld, Gemeinde Köniz, als Sekretär. Gustav Feuz und Hans von Muralt führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 42.

3. Juni 1947.
Konsumgenossenschaft Zollikofen & Umgebung, in Zollikofen (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1941, Seite 818). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1941 haben die Genossenschafter ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Der Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das « Genossenschaftliche Volksblatt » und, in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen, durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die aus mindestens 9 Mitgliedern bestehende Verwaltung zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Verwalter-Aktuar.

3. Juni 1947. Maler- und Gipsergeschäft, Autos usw.
Willy Schären, in Oberbottigen, Gemeinde Bern, Maler- und Gipsergeschäft; Autospritzwerkstätte; Automobilhandel (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1947, Seite 410). Die Firma wird infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft gelöst.

3. Juni 1947. Maler- und Gipsergeschäft, Autos usw.
W. Schären & Cie., in Oberbottigen, Gemeinde Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 22. Mai 1947 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Willy Schären, von Köniz, in Oberbottigen, Gemeinde Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 ist Walter Fankhauser, von Trub, in Oberwangen, Gemeinde Köniz. Maler- und Gipsergeschäft, Autospritzwerkstätte, Automobilhandel. Matzenriedstrasse 33.

Bureau Laufen

30. Mai 1947.
Jurassische Steinbrüche A.G. (Carrières Jurassiennes S. A.), in Laufen (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1947, Seite 1372). Laut öffentlicher Urkunde vom 22. Mai 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die Gesellschaft bezweckt die Ausbeutung von Steinbrüchen sowie die Verarbeitung und den Handel mit Natursteinen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital ist von Fr. 25 000 auf Fr. 50 000

erhöht worden durch Heraufsetzung des Nennwertes der vorhandenen Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 1000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Pierre Dubied, von Couvet, in Neuenburg (bisher), als Präsident; Peter Josef Affolter, von Zuchwil, in Bärswil (bisher), als Sekretär, und Jean Jackomet, von Somvix, in Delsberg, neu. Pierre Dubied (neu) und Peter Josef Affolter (bisher) führen Einzelunterschrift.

3. Juni 1947.

Korkwarenfabrik Charles Schnelder A.G. (Manufacture de bouchons Charles Schnelder S. A.) (Sugherificio Charles Schnelder S. A.) (Cork Manufacturing Charles Schnelder Ltd.), in Laufen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1946, Seite 2522). Charles Brem, von Basel, in Laufen, ist Prokura erteilt worden. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

31. Mai 1947. Kühlschränke.

Paul Schaller, in Biglen, Handel mit Kühlschränken (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1946, Seite 980). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

4. Juni 1947. Elektrische Installationen.

Gebrüder Tschabold, in Erlenbach i. S. Fritz und Werner Tschabold, von und in Erlenbach i. S., sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen hat. Elektrische Installationen. Pfrundmatte.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. April 1947. Maler- und Tapezierergeschäft usw.

Künzli & Co., in Luzern, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1945, Seite 1922). Der Kommanditär Josef Villiger ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden und seine Kommanditsumme von Fr. 5000 erloschen. Als neuer Kommanditär ist eingetreten Heinrich Hermann, von und in Luzern, mit dem Barbeträge von Fr. 2000. Als weitere Geschäftsnatur wird verzeigt: Vertrieb von Artikeln zur Innendekoration und zur Spezialreinigung.

31. Mai 1947. Bekleidung.

Rutz, in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Josef Rutz, von Gossau (St. Gallen), in Gerliswil, Gemeinde Emmen. Bekleidungshaus, Handel mit Damen-, Herren- und Knabenkonfektion, Hüten und Mützen. Adresse: Gerliswilerstrasse 84.

Uri — Uri — Uri

3. Juni 1947. Hotels.

H. & E. Brack-Hürlimann, in Realp, Betrieb der Hotels «Furkablück» und «Furka» auf Furkapasshöhe (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 12). Infolge Todes der Gesellschafterin Elise Brack-Hürlimann ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans Brack, als Inhaber der Einzelfirma «Hans Brack-Hürlimann», in Realp, übernommen.

3. Juni 1947. Hotels.

Hans Brack-Hürlimann, in Realp. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Brack-Hürlimann, von Elfingen (Aargau), in Vevey. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «H. & E. Brack-Hürlimann», in Realp. Hotel- und Restaurationsbetrieb. Betrieb der Hotels «Furkablück» und «Furka» auf Furkapasshöhe.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

2. Juni 1947.

Bureaumöbelfabrik Kerns Stäubli & Purtschert, in Kerns, Fabrikation von Bureau- und andern Möbeln, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1946, Seite 3019). Die obergerichtliche Justizkommission hat am 29. März 1947 den von dieser Firma vorgelegten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Die Gläubigerversammlung vom 14. April 1947 beschloss die Auflösung. Sie wird unter der Firma **Eureaumöbelfabrik Kerns Stäubli & Purtschert** in Lq. durchgeführt. Dem Gläubigerausschuss gehören an: Dr. jur. Hans Ming, von Lungern, in Sarnen; Alfred Villiger, von Sins (Aargau), in Sarnen; Dr. Ernst Beckhard, von und in Zürich; Hermann Born, von Bannwil (Bern), in Aarburg, und Peter Gemperli, von Degersheim (Sankt Gallen), in Sarnen. Gleichzeitig wurden als Liquidatoren ernannt: Anton Müller, von Ermensee, in Luzern, und Wilhelm Abächerli-Röthlin, von und in Giswil. Der Gläubigerausschuss ernannte am 19. April 1947 zu seinem Präsidenten Dr. Ernst Beckhard. Es zeichnen der Präsident mit je einem Mitglied des Gläubigerausschusses und die beiden Liquidatoren kollektiv. Die Einzelunterschrift des früher bestellten Liquidators Wilhelm Abächerli ist erloschen.

2. Juni 1947.

Bureaumöbelfabrik Kerns J. Purtschert, in Kerns, Fabrikation von Bureau- und andern Möbeln (SHAB. Nr. 242 vom 7. Oktober 1946, Seite 3019). Die obergerichtliche Justizkommission hat am 29. März 1947 den von dieser Einzelfirma vorgelegten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt und bestellte einen Gläubigerausschuss; diesem gehören an: Dr. Hans Ming, von Lungern, in Sarnen; Alfred Villiger, von Sins (Aargau), in Sarnen; Dr. Ernst Beckhard, von und in Zürich; Hermann Born, von Bannwil (Bern), in Aarburg, und Peter Gemperli, von Degersheim (St. Gallen), in Sarnen. Gleichzeitig wurden als Liquidatoren ernannt: Anton Müller, von Ermensee, in Luzern, und Wilhelm Abächerli-Röthlin, von und in Giswil. Der Gläubigerausschuss ernannte am 19. April 1947 zu seinem Präsidenten Dr. Ernst Beckhard. Es zeichnet der Präsident mit je einem Mitglied des Gläubigerausschusses und die beiden Liquidatoren kollektiv.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Rectification.

Société fribourgeoise pour l'amélioration de la fabrication du fromage de Gruyère, à Bulle (FOSC. du 2 juin 1947, N° 125, page 1475). Dans la formation du comité il faut lire Joseph Caille (non pas Caisse).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

2. Juni 1947. Käserei.

Walter Schär, in Oberramsern. Inhaber der Firma ist Walter Schär, von Walterswil (Solothurn), in Oberramsern. Käseriebetrieb.

Bureau Dorneck

3. Juni 1947.

Pflanzgenossenschaft Bergmatte, in Hofstetten (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1946, Seite 1679). Das Konkursverfahren ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 31. Mai 1947 geschlossen worden. Die Firma wird demnach von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Grenchen-Bettlach

30. Mai 1947. Schrauben.

Gebr. Brotschl & Cie. A.G., in Grenchen (SHAB. Nr. 105 vom 5. Mai 1944, Seite 1022). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Schraubenfabrikation und Fassendreherei; die Gesellschaft kann andere Fabrikationszweige angliedern, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Das Aktienkapital ist voll liberiert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

4. März 1947. Matratzen usw.

W. Kehrl & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Matratzen usw. (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946, Seite 3757). Der Kommanditär Paul Tschirky ist ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 25 000 und die Prokura sind erloschen. Neu tritt als Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 5000 in die Gesellschaft ein die Prokuristin Margrit Kehrl-Sigg. Sie führt nun Einzelunterschrift. Die Vormundschaftsbehörde hat am 19. Februar 1947 ihre Zustimmung erteilt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

2. Juni 1947. Buchbinderei usw.

Oswald & Busch, in Schaffhausen, Buchbinderei, Vergolderei usw. (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1946, Seite 2963). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 31. Mai 1947 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «E. Busch», in Schaffhausen.

2. Juni 1947. Buchbinderei usw.

E. Busch, in Schaffhausen. Inhaberin dieser Einzelfirma, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Oswald & Busch», in Schaffhausen, übernimmt, ist Witwe Emma Busch, von Amlikon, in Schaffhausen. Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Erich Busch, von und in Schaffhausen. Buchbinderei, Vergolderei, Verlagseinbände, Geschäftsbücherfabrikation und Einrahmungen. Sporengrasse 6.

3. Juni 1947. Materialprüfungsmaschinen.

Alfred J. Amsler & Co., in Schaffhausen, Materialprüfungsmaschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1947, Seite 744). Die Firma hat Kollektivprokura erteilt an Emil Brunner, von Hemberg, in Schaffhausen.

3. Juni 1947. Internationale Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Zweigniederlassung in Schaffhausen, Transport- und Speditionsgeschäft (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1946, Seite 2336). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Firma hat ihre Geschäftsnatur abgeändert in Internationale Transporte, Schifffahrt, Schiffsagenturen, Lagergeschäfte, Passage und Reisebureaux. Der bisherige Kollektivprokurist Jean Jacques Maeglin führt nun Einzelunterschrift.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

21. Mai 1947.

Milchproduzenten-Genossenschaft Bühler, in Bühler (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1943, Seite 1228). In der Hauptversammlung vom 3. Mai 1947 ist die Auflösung als Genossenschaft des Obligationenrechtes beschlossen worden. Die Mitglieder bleiben indessen als im Handelsregister nicht mehr eingetragener Verband vereinigt. Die Liquidation ist sinngemäss durchgeführt worden. Die Firma wird gelöscht.

2. Juni 1947. Textilwaren usw.

Bächtold & Co. Aktiengesellschaft, in Herisau (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1939, Seite 1675). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des abgeänderten Obligationenrechtes angepasst. Die dabei vorgenommenen Abänderungen unterliegen nicht der Publikation. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

2. Juni 1947. Futtermittel.

Bolter-Futter Aktiengesellschaft, in Buchs, Fabrikation und Vertrieb von Futtermitteln usw. (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1947, Seite 1268). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen haben dabei keine Aenderungen erfahren.

2. Juni 1947.

Ferdinand Allenspach, Liegenschaftsagentur, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ferdinand Allenspach, von Erlen (Thurgau), in St. Gallen. Liegenschaftshandel. Langgasse 38.

2. Juni 1947.

Vereln St. Galler Werkstätten für Mindererwerbsfähige, in St. Gallen (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1946, Seite 1183). Verein. Der Präsident Dr. Ernst Isler ist ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu zum Präsidenten ernannt Hans Kürschner, von und in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift.

2. Juni 1947. Schmiede, Autogarage.

Alois Wenk, in Schmerikon. Inhaber dieser Firma ist Alois Wenk, von und in Schmerikon. Schmiede und Autogarage. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRegV.)

2. Juni 1947. Gipserei usw.

Pfennig & Bolt, in St. Gallen, Gipserei, Stukkatur und Edelputz, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1946, Seite 808). Der Gesellschafter Arthur Bolt wohnt nun in Amriswil.

2. Juni 1947.

A. Germann, Stoffe & Manufakturwaren, bisher in Speicher (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1946, Seite 2919). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Inhaber ist Arthur Germann, von St. Gallen, nun in St. Gallen. Handel mit Stoffen und Manufakturwaren. Steigerstrasse 6.

3. Juni 1947.

Konsumverein Ragaz und Umgebung, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1934, Seite 3501). An der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 3. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma abgeändert in **Konsumverein Bad Ragaz**. Zweck der Genossenschaft ist die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder durch Abgabe billiger Lebensmittel und Bedarfsgegenstände gegen Barzahlung. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt», «Oberländer» und «Sarganserländer», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien. Verwalter ist Bonifaz Thuli, von Vilters, in Bad Ragaz. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

3. Juni 1947. Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Zweigniederlassung in St. Gallen, Transport- und Speditionsgeschäft (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juni 1946, Seite 2231), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der bisherige Kollektivprokurist Jean Jacques Maeglin führt nun Einzelunterschrift. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Internationale Transporte, Schifffahrt, Schiffsagenturen, Lagergeschäfte, Passage und Reisebüros.

3. Juni 1947. Transporte usw.

Jacky, Maeder & Co., Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1946, Seite 675). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Internationale Transporte, Schifffahrt, Schiffsagentur, Lagergeschäfte, Passage- und Reisebüros. Jean Jacques Maeglin, von und in Basel führt nunmehr Einzelunterschrift auch für die Filialen.

Graubünden — Grisons — Grigolion

27. Mai 1947.

Romagnoli & Waser, Landesprodukte und Importe, in Davos-Platz. Unter dieser Firma sind Conrad Waser, von Morissen, in Davos-Dorf, und Alfredo Aurelio Evaristo Romagnoli, von St. Vittore, in Davos-Platz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Mai 1947 ihren Anfang nahm. Handel mit Landesprodukten und Import von Obst und Gemüse.

31. Mai 1947. Optikergeschäft.

Oskar Götte & Co., Zweigniederlassung in St. Moritz, Betrieb eines Optikergeschäftes (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2289), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hans Lemberger ist erloschen.

2. Juni 1947.

Konsumgenossenschaft Trins, in Trin (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1943, Seite 1434). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 16. März 1947 ihre Statuten dem neuen Recht angepasst. Der Zweck der Genossenschaft ist allgemein die Förderung der sozialen Wohlfahrt und die Verbesserung der Lebenshaltung ihrer Mitglieder auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Genossenschaftlichen Volksblatt», und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Aus dem Vorstand ist Ernst Muggli ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: Richard Riesch, bisher Aktuar, als Präsident; Johann Item, von Mathon, in Trin, als Vizepräsident; Florian Gartmann, bisher Präsident, als Aktuar.

2. Juni 1947.

Viehzuchtgenossenschaft «Alpina» Tinzen, in Tinzing (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1939, Seite 163). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 27. Februar 1944 neue Statuten genehmigt. Der Name wurde abgeändert in **Societad da tratga da biestga Tinzing**, in Tinzing. Die Genossenschaft will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschaftsmitglieder nach Anzahl der eingeschriebenen Tiere gleichmässig zu verschnitten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus Präsident, Kassier und Zuchtbuchführer, welcher zugleich Vizepräsident ist. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Kassier ist Luzi Gianiel, von und in Tinzing.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

2 giugno 1947. Macelleria, ecc.

Bizzari Angelo, in Bellinzona. Titolare di questa ditta individuale è Angelo Bizzari, di Luigi, da Crana, a Bellinzona. Macelleria, e salumeria, Piazzale Mesolcina, casa Rossinelli-Brambilla.

Ufficio di Lugano

2 giugno 1947. Sementi, ecc.

O. Caminada, in Lugano, sementi, ecc. (FUSC. del 14 gennaio 1916, N° 11, pagina 62). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

2 giugno 1947. Sementi, ecc.

Figli di O. Caminada, in Lugano. Sotto questa ragione sociale viene costituita una società in nome collettivo che ha avuto inizio il 1° gennaio 1947, tra Alfonso, Emilio e Carlo Caminada, fu Oreste, di nazionalità italiana, domiciliati a Lugano. Commercio di sementi, prodotti chimici per l'agricoltura ed attrezzi relativi. Corso Pestalozzi 3.

2 giugno 1947. Falegnameria.

Albionico Luigi, in Cadempino. Titolare è Luigi Albionico, fu Francesco, da Berzona, in Cadempino. Falegnameria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

17 mai 1947.

Fiduciaire A. Lambelet & Cie, à Lausanne, tous mandats fiduciaires; expertises, revisions comptables, etc. (FOSC. du 7 avril 1943), société en commandite. Louis Lambelet, associé commanditaire, se retire de la société; sa commandite est éteinte. Armand Girardier, de Rochefort (Neuchâtel), à Lausanne, entre

dans la société comme associé commanditaire avec une commandite de 10 000 fr. Sa procuration collective est modifiée en procuration individuelle et ses pouvoirs modifiés en conséquence. Sont nommés fondateurs de pouvoir avec signature collective: Marcel Henchoz, de Rossinière; Alice Mäder, de Wolfwil (Soleure); et Georges Perrochon, de Cheseaux, tous à Lausanne. La procuration conférée à Clovis Rapin est éteinte et sa signature est radiée.

2 juin 1947. Fourneaux de cuisine, etc.

Manufacture de fourneaux de cuisine Le Cordon Bleu S.A., à Lausanne (FOSC. du 22 juin 1946, page 1878). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 10 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 278 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées, et 102 actions au porteur de 500 fr., partiellement libérées, jusqu'à concurrence de 20 400 fr.; 2° de convertir les 20 actions de 500 fr. nominatives composant le capital primitif, entièrement libéré, en autant d'actions au porteur; 3° de modifier les statuts en conséquence, de les adapter au droit nouveau et de modifier la raison sociale. La raison sociale est désormais **Le Cordon Bleu S.A. (Le Cordon Bleu A.G.) (Le Cordon Bleu Ltd.)**. La société a pour but la fabrication et le commerce de fourneaux de cuisine, de fours et de produits de l'industrie métallurgique. La société peut participer à d'autres entreprises et acquérir des immeubles. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 298 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées, en espèces et 102 actions au porteur de 500 fr. libérées jusqu'à concurrence de 20 400 fr. en espèces. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de 169 400 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe.

2 juin 1947.

Imprimerie des Arts et Métiers S.A., à Lausanne (FOSC. du 2 décembre 1936). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 mai 1947, la société a décidé: 1° d'annuler les 96 actions nominatives de 100 fr. constituant le capital social, entièrement libéré, et de les remplacer par 100 actions nominatives de 96 fr. chacune, entièrement libérées; 2° de porter le capital social de 9600 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chaque action de 96 fr. à 500 fr.; 3° de libérer le capital jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par prélevement de 10 400 fr. sur un compte de pareil montant à disposition des actionnaires pour libération d'actions; 4° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. La société a pour objet l'exploitation d'une imprimerie et toutes branches annexes. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les actionnaires sont convoqués par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. L'administrateur Alfred Richard est décédé; sa signature est radiée.

2 juin 1947. Combustibles, etc.

SATEM S.A., à Renens. Suivant acte authentique et statuts du 29 mai 1947, il a été constitué une société, ayant pour but soit pour son compte personnel, soit pour le compte de tiers, l'achat, la vente, la représentation, l'importation, l'exportation, la transformation, et la distribution de tous combustibles et matériaux solides, liquides et gazeux; la construction, l'exploitation de tous dépôts, entrepôts et usines en rapport avec l'objet social; l'étude, la prise ou l'exploitation de tous brevets, licences, inventions ou procédés; toutes opérations commerciales, mobilières, immobilières, financières et industrielles en relation avec les objets ci-dessus, sous forme de participations ou sous toutes autres formes. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr., nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Le conseil est composé de: Philippe Baudraz, d'Agiez et Suchy, à La Tour-de-Peilz, président; Maurice Jaton, de Villars-Mendraz, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureau: chemin du Chêne 11 (dans ses locaux).

3 juin 1947.

Société immobilière Montchoisi No 9 S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 28 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la location ou la vente d'immeubles et toutes opérations immobilières quelconques. Elle a en vue notamment l'achat des immeubles situés à l'avenue Montchoisi No 9, à Lausanne, pour le prix de 250 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées, en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe. Le conseil d'administration se compose de 1 à 3 membres. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Maurice Jaton, de Villars-Mendraz, à Pully. Bureau: rue Beau Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

3 juin 1947. Bas, etc.

W. Hautle, à Lausanne, commerce de bas et bonneterie en gros (FOSC. du 11 juin 1945). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «W. Hautle & Co.», à Lausanne.

3 juin 1947. Articles et produits textiles.

W. Hautle & Co., à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} juin 1947. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Wilhelm Hautle, d'Appenzell, à Lausanne, et pour associé commanditaire Paul Schwill, de Berne, à Muri près Berne, pour une commandite de 40 000 fr. La société a repris l'actif et le passif de la raison individuelle «W. Hautle», à Lausanne, radiée. Procuration individuelle est conférée à l'associé commanditaire Paul Schwill susnommé. Importation, exportation, fabrication et commerce en gros d'articles et de produits textiles. Rue St-Laurent 19.

3 juin 1947. Tea-room, etc.

Ch. Schneider-Forestier, à Lausanne, boulangerie fine, pâtisserie, tea-room, restauration, liqueurs à l'enseigne: «Brioche parisiennes» (FOSC. du 20 février 1947, page 504). Le genre de commerce et l'enseigne sont modifiés comme suit: Tea-room-glacier, restaurant, confiserie et boulangerie fine à l'enseigne: «Au Berry».

3 juin 1947. Boulangerie, etc.

G. Rossi, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie (FOSC. du 18 juin 1942). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

3 juin 1947. Musique, etc.

Y. Roth & Cie, à Lausanne, commerce de musique et d'instruments de musique à l'enseigne: «Au Menuet», société en nom collectif (FOSC. du 13 juin 1945, page 1356). La société est dissoute depuis le 1^{er} juin 1947 par suite de

remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « G. Droguet », à Lausanne, ci-dessous inscrite.

3 juin 1947. Musique, etc.

G. Droguet, à Lausanne. Le chef de la maison est Gustave Droguet, de Ste-Croix (Vaud), à Lausanne, lequel reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Y. Roth & Cie », à Lausanne, ci-dessus radiée, depuis le 1^{er} juin 1947. Commerce de musique et d'instruments de musique à l'enseigne: « Au Menuet », Boulevard de Grancy 44.

3 juin 1947. Chauffages centraux, etc.

Pahud & Hartmann, à Lausanne. Emile Pahud, allié Duboux, d'Ogens (Vaud), et Hans Hartmann, allié Häusler, de Villnachern, les deux à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1947. Construction et installation de chauffages centraux, d'appareils de ventilation et d'installations sanitaires, de poèlerie et toutes activités en relation avec ce but. Rue St-Martin 38.

3 juin 1947.

Société Immobilière de Miramar S.A., précédemment à Cully (FOSC. du 19 juin 1942, page 1395). Suivant procès-verbal authentique du 28 mai 1947, la société a décidé: 1° de transférer le siège social à Lausanne; 2° de transformer les 40 actions au porteur de 500 fr., entièrement libérées, composant le capital social, en 20 actions au porteur de 1000 fr.; 3° de porter le capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 nouvelles actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées par compensation partielle de créance; 4° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Les statuts primitifs portent la date du 7 juin 1926 et ont été révisés le 14 septembre 1940 et le 22 mai 1942. La société a pour but l'achat d'immeubles, l'exploitation de ces immeubles, éventuellement leur revente et notamment l'achat de la propriété Corte à Lausanne, avenue des Alpes N° 26, pour le prix de 310 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans cet organe. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé de Henri Bettin, de Fribourg, à Lausanne, président; Mary Seeburger, d'Allemagne, à Montreux-Planches, et Gustave Adolphe Schäfer, de Stein (Argovie), à Lausanne; ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureau: avenue Eglantine 3 (chez H. Bettin).

3 juin 1947. Epicerie, etc.

Ernest Genton, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins, laiterie, charcuterie (FOSC. du 28 décembre 1943). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

3 juin 1947. Denrées alimentaires, etc.

Mme V. Graf, à Lausanne. Le chef de la maison est Violette, née Lourdin, femme autorisée et séparée de biens de Alfred Graf, de Lauterbrunnen (Berne), à Lausanne. Importation, exportation, représentation et commerce de denrées alimentaires et marchandises de diverse nature. Pontaise 16.

Bureau de Morges

28 mai 1947. Immeubles.

Nivaz lettre B. S.A., à Buchillon, acquisition d'un immeuble situé dans la commune de Buchillon (FOSC. du 4 juin 1941). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1947, cette société a décidé: 1° de porter son capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; 2° de transformer ses 10 actions anciennes de 500 fr. nominatives, en actions au porteur; 3° d'unifier le type des actions en réunissant 2 actions anciennes de 500 fr. en 1 action nouvelle de 1000 fr. au porteur; 4° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

3 juin 1947.

Société de Laiterie du Pontet, à Ecublens, société coopérative (FOSC. du 30 mai 1944). Dans son assemblée générale du 18 mars 1947, cette société a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en s'occupant de la mise en valeur du lait, des produits laitiers et agricoles, éventuellement en se chargeant de l'achat et de la vente de marchandises utiles à l'agriculture. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par la fortune de la société. Si un découvert subsiste, les sociétaires en sont personnellement et solidairement responsables proportionnellement à la surface du domaine et aux livraisons de lait des deux derniers exercices, chacun de ces éléments comptant pour une demie. Les publications de la société s'effectuent dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » pour autant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les faits antérieurement publiés n'ont pas subi d'autres modifications.

Bureau de Moudon

3 juin 1947. Horticulture, graines.

Hector Jayet, à Hermenches. Le chef de la maison est Hector-Lucien Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Hermenches. Etablissement d'horticulture, commerce de graines.

Bureau de Nyon

30 mai 1947.

Fonderie de Nyon S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 23 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une fonderie d'aluminium et autres métaux, la fabrication, l'achat et la vente d'articles en tous métaux et en matière plastique, le traitement galvanique ou autre de la surface. Elle pourra dans le cadre de son activité acquérir des immeubles et participer financièrement à d'autres entreprises de l'industrie métallurgique. Le capital social de 50 000 fr., est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 36 800 fr. Il a été fait apport à la société par « Ceram S.A. », à Dietikon, selon inventaire du 23 mai 1947, de deux fours électriques marque « Borcl » et de divers objets mobiliers inventoriés dans les statuts. Le dit apport a été accepté pour le prix de 10 000 fr. contre remise à l'apporteur de 10 actions de 1000 fr. nominatives, entièrement libérées. De son côté Adolphe Schiltknecht, à Molenbeek-St-Jean (Belgique) a apporté, selon inventaire du 23 mai 1947, une installation complète de fonderie d'aluminium, selon inventaire fixé par les statuts; cet apport a été accepté pour le prix de 8000 fr. contre remise à l'apporteur de 7 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées et l'engagement par la société de payer un solde de facture

de 1000 fr. dû par l'apporteur à la société anonyme du Four électrique à Delémont. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. A été désignée comme unique administratrice, avec signature individuelle, Hélène Chérix, née Widmer, de Bex, à Lausanne. L'assemblée générale désignée Charles Wohler, de Wohlen (Argovie), à Lausanne, comme fondé de pouvoir avec signature individuelle. Bureaux: rue de Rive 23.

Bureau d'Orbe

2 juin 1947. Boucherie.

Francis Rochat, à Orbe, boucherie-charcuterie (FOSC. du 18 février 1944, N° 41, page 408). Cette raison individuelle est radiée par suite de cessation de commerce.

2 juin 1947. Boucherie.

Favre et Thierstein, à Orbe. Georges-Louis Favre, de Corcelles s/Chavornay, à Orbe, séparé de biens de Germaine-Lina, née Huguenin-Benjamin, et Christian Thierstein, de Bowil (Berne), à Orbe, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence ce jour. Genre de commerce: Boucherie-charcuterie.

3 juin 1947.

Société du battoir à grains de la Russille, à La Russille, commune des Clées (FOSC. du 3 mai 1944, N° 103, page 1008). Dans son assemblée générale du 16 mai 1947, cette société coopérative a mis ses statuts en harmonie avec la législation actuelle. Les nouveaux statuts portent la date du 16 mai 1947. Les parts nominatives s'élèvent à 50 fr. chacune. Les engagements de la société ne sont garantis que par la fortune sociale. L'organe de publicité est la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud », sous réserve des publications exigées dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 3 membres. Sont actuellement membres du comité: président: Robert Conod; vice-président: Ami Conod; et secrétaire/caissier: Emile Baltensweiler (tous inscrits). Ils signent collectivement à deux.

3 juin 1947.

Société de Fromagerie de Rances, à Rances (FOSC. du 18 janvier 1938, N° 14, page 133). Dans son assemblée générale du 22 février 1947, cette société coopérative a mis ses statuts en harmonie avec le C.O. La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses associés en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. Les engagements de la société sont garantis en premier lieu par sa fortune. Si un découvert subsiste, les associés en sont personnellement et solidairement responsables, proportionnellement à la surface du domaine et aux livraisons moyennes de lait des deux derniers exercices, chacun de ces éléments comptant pour une demie. Le comité se compose de 3 à 5 membres, dont un président, un vice-président, un secrétaire et un caissier. Deux de ces trois dernières fonctions peuvent être cumulées. Les publications de la société s'effectuent dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud ». Demeurent réservées les dispositions du C.O. exigeant les publications dans la FOSC. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Ce sont: Aimé Cottens, de Rances, président, et Charles Paux, de L'Abergement, secrétaire/caissier, les deux à Rances. La signature de l'ancien président Albert Simonin est radiée.

Bureau de Rolle

3 juin 1947.

Société Immobilière de Mauverney, à Rolle, société anonyme (FOSC. du 7 octobre 1941, N° 235, page 1976). L'administrateur Jules Meylan est démissionnaire. Sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur Max DuRAND, de et à Genève.

Bureau d'Yverdon

3 juin 1947. Entreprise de bâtiments.

Gianferrari frères, à Yverdon, entreprise générale du bâtiment (FOSC. du 11 février 1942, page 322). L'associé Mario-Bruno Gianferrari a cessé de faire partie de la société en nom collectif par suite de décès.

3 juin 1947.

Fabrique de pendules Henri Girod S.A., à Yverdon (FOSC. du 14 avril 1947, page 1002). Franz Bürgin, de et à Bâle, et Louis Servien, de Montagny, à Yverdon, sont nommés administrateurs. Henri Girod (déjà inscrit comme administrateur) est désigné président et administrateur-délégué; il a la signature individuelle. Roland Jeanmonod, de Provence (Vaud), à Yverdon, nommé directeur, engagera la société en signant collectivement avec Franz Bürgin ou Louis Servien.

3 juin 1947.

Société de Laiterie de Cuarny, à Cuarny, société coopérative (FOSC. du 24 octobre 1945, page 2597). Dans son assemblée générale du 17 février 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis — Valais — Valèze

Bureau de St-Maurice

2 juin 1947. Alimentation.

Jules Perret et Lætitia Perret-Bovi, à Martigny-Ville. Jules Perret et Lætitia Perret-Bovi, épouse de Jules, les deux de Châtellard-Montreux, à Martigny-Ville, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1947. Alimentation générale. Gros et détail.

2 juin 1947. Boulangerie, épicerie.

Siméon Volluz, à Saxon. Le chef de la maison est Siméon Volluz, de et à Saxon. Boulangerie, épicerie.

2 juin 1947. Boucherie, etc.

Adrien Lamon, à Saxon. Le chef de la maison est Adrien Lamon, de Lens, à Saxon. Boucherie-charcuterie.

2 juin 1947.

Société industrielle du bois et Imprégnation « Sibi » S.A., à Evionnaz (FOSC. du 9 décembre 1946, page 3581). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 mai 1947, la société a porté son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 100 nouvelles actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées.

2 juin 1947. Produits pour l'agriculture, etc.

Méoc S.A., à Charrat, commerce et fabrication de produits et de matériel utiles à l'agriculture (FOSC. du 8 octobre 1946, page 2939). Charles Chappo

inscrit comme secrétaire, a été nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Hermann Gaillard, président, et Georges Clavaiz, vice-président, sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées.

2 juin 1947. Vins.

Les fils de Maurice Roh S.A., à Leytron, commerce de vins (FOSC. du 2 décembre 1946, page 3510). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26 mai 1947, la société a modifié ses statuts. Les modifications ne sont pas soumises à publication. Joseph Roh, Engelbert Roh et Christine Claret-Roh ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Willy Schmidt, jusqu'ici directeur, a été nommé administrateur et secrétaire du conseil d'administration. Luc Roh n'est plus secrétaire, mais reste membre. Le conseil d'administration est composé de: président: Maurice Roh (inscrit); secrétaire: Willy Schmidt; membre: Luc Roh. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

2 juin 1947. Immeubles.

Sival S.A., à Martigny-Ville, achat, vente et gérance d'immeubles (FOSC. du 28 juin 1937, page 1514). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a porté son capital de 8000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 84 actions nominatives de 500 fr. chacune. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, dont 16 sont entièrement libérées, et 84 sont libérées à concurrence de 30%. Le capital est ainsi libéré à concurrence de 20 600 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Louis Closuit, décédé, n'est plus président du conseil d'administration; sa signature est radiée. Georges Closuit, inscrit comme membre, a été nommé président. Pierre Closuit, de et à Martigny-Ville, a été nommé administrateur et secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

2 juin 1947. Boucherie, hôtel.

Urbain Clavien, à Saxon. Le chef de la maison est Urbain Clavien, de Miège, à Saxon. Boucherie-charcuterie et « Hôtel de la Gare » (inscription faite d'office, conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.).

2 juin 1947. Travaux publics, etc.

Moll et Favre, à Riddes. Joseph Moll, de et à Riddes, et Henri Favre, de Savièse, à Saxon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. Entreprise de travaux publics et bâtiments. (Inscription faite d'office, conformément à l'art. 57, al. 4, O.R.C.)

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 mai 1947. Boucherie, etc.

Rodolphe Nydegger, à La Chaux-de-Fonds, exploitation de la boucherie-charcuterie de l'Abeille (FOSC. du 23 mai 1935, N° 119). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 mai 1947.

S.A. Immeubles Progrès 133—135, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 février 1936, N° 28). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 mai 1947, la société a décidé d'augmenter son capital-actions de 10 000 fr. à 50 000 fr. par la réunion des 400 actions nominatives de 25 fr. en 20 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées, l'émission de 80 actions nominatives nouvelles de 500 fr. chacune; libérées pour le montant total de 20 000 fr. par compensation de deux créances d'un actionnaire contre la société. Le nouveau capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. Il est libéré à concurrence de 30 000 fr. Les statuts de la société ont été révisés et adaptés au nouveau droit des sociétés.

31 mai 1947.

Manufacture d'horlogerie Culmina S. à r. l., à La Sagne (FOSC. du 8 mai 1945, N° 106). Cette société est radiée d'office par suite de son transfert à Granges (Soleure) (FOSC. du 11 avril 1947, N° 83).

Bureau du Locle

31 mai 1947.

Cinéma Casino S.A., au Locle (FOSC. du 15 décembre 1937, N° 293, page 2759). Suivant constat authentique de son assemblée générale du 30 mai 1947, la société a porté son capital social de 12 000 fr. à 50 000 fr. par la revalorisation des 24 actions primitives de 500 fr. à 2000 fr., et par l'émission d'une nouvelle action de 2000 fr. Le capital social de 50 000 fr. est ainsi divisé en 25 actions de 2000 fr. chacune, et libéré à concurrence de 20 000 fr. La société a révisé ses statuts en conséquence et les a en outre adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ont été désignés comme administrateurs: Fleury-Hermann Kurth, de Attiswil (Berne) (déjà inscrit); et Edmond Zeltner, de Obergerlafingen, président, tous deux domiciliés au Locle, qui engageront la société par leur signature individuelle. Bureau: rue des Envers 41.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 mai 1947. Restaurant, etc.

César Hirt, aux Verrières, restaurant, Café fédéral, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (FOSC. du 27 juillet 1934, N° 173, page 2100). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 mai 1947. Hôtel, etc.

Rodolphe Nydegger, aux Verrières. Le chef de la maison est Rodolphe Nydegger, de Wahlern, aux Verrières, qui reprend la suite des affaires de la maison « César Hirt », radiée. Exploitation d'un hôtel, à l'enseigne: « Hôtel Fédéral » et d'un commerce d'épicerie, tabacs, cigares et articles de bazar. Meudon.

30 mai 1947. Confection, etc.

U. Codoni-Fanti, à Couvet. Le chef de la maison est Urano Codoni, allié Fanti, de Cabbio (Tessin), à Couvet. Confection, commerce de tissus et bonneterie. Rue du Quarre 4.

Bureau de Neuchâtel

23 mai 1947.

Champévreyres S. A. Société Immobilière, à Neuchâtel (FOSC. du 12 août 1946, N° 186, page 2404). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1947, la société a transformé ses actions nominatives en actions au porteur. Lorsque les actionnaires sont connus, les convocations, publications et les communications qui leur sont destinés se font par lettres recommandées. Lorsque tous les actionnaires ne sont pas connus, convocations et communications sont publiées une seule fois dans la « Feuille officielle du canton de Neuchâtel ». Toutes les publications pour lesquelles la loi n'impose pas la Feuille officielle suisse du commerce se font dans

la « Feuille officielle du canton de Neuchâtel ». Edmond Sommer et Elisabeth Sommer se sont démis de leurs fonctions d'administrateurs. Leurs pouvoirs sont éteints. Armand Montandon (déjà inscrit) demeure seul administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle.

31 mai 1947.

Société Immobilière de Belles-Lettres, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 22 mars 1946, N° 68, page 893). Suite de décès, Samuel de Perregaux ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Le conseil est actuellement composé comme suit: président: Henry de Bosset; secrétaire: Frédéric-André Wavre; assesseur: Paul-Albert Brauen, tous trois déjà inscrits et qui engagent la société par leurs signatures apposées collectivement à deux.

31 mai 1947.

Société Immobilière de la Rue Pury, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 23 mai 1929, N° 117, page 1058). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, le capital social a été porté de 30 000 fr. à 50 000 fr. par émission de 200 actions nouvelles de 100 fr. libérées par compensation avec des créances contre la société. La valeur des actions a été portée de 100 fr. à 500 fr. de sorte que le capital est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. nominatives. Il est entièrement libéré. Suite de démission, Max Petitpierre n'est plus administrateur de la société. Ses pouvoirs sont éteints. Il est remplacé par Charles-Antoine Hotz, de et à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Les statuts ont été mis en harmonie avec les dispositions actuelles du C.O. Toutes communications aux actionnaires se font par lettre chargée. Toutes les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres faits publiés antérieurement n'ont pas été modifiés. Bureaux: rue St-Maurice 12 (étude des notaires Charles Hotz et Charles-Antoine Hotz).

2 juin 1947.

Syndicat d'élevage bovin du district de Neuchâtel, à Cornaux, société coopérative (FOSC. du 22 mai 1935, N° 68, page 755). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 février 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 juin 1947.

Société Immobilière du Tertre, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 21 septembre 1945, N° 221, page 2279). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mai 1947, le capital social a été porté de 10 000 fr. à 50 000 fr. par émission de 400 actions nouvelles de 100 fr. La nouvelle tranche de 40 000 fr. a été libérée pour 10 000 fr. par compensation avec des créances contre la société et pour 30 000 fr. par prélèvement sur des réserves. La valeur des actions a été portée de 100 fr. à 500 fr. Le capital est ainsi de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été mis en harmonie avec les dispositions actuelles du C.O. Les communications aux actionnaires se font par lettre chargée. Toutes les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les autres faits publiés antérieurement n'ont pas été modifiés. Bureaux: rue St-Maurice 12 (étude des notaires Charles Hotz et Charles-Antoine Hotz).

2 juin 1947.

Redifusion S. A., à Neuchâtel (FOSC. du 4 février 1947, N° 28, page 347). Gustave-Adolphe Borel, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration. Le conseil d'administration est actuellement composé de Eugène de Coulon, président (déjà inscrit); Rodolphe Stadler, vice-président (déjà inscrit); Alain de Reynier, de et à Neuchâtel, secrétaire; John-Balthasar Christoffel (déjà inscrit); Godefroy-Edouard Hofer (déjà inscrit); Frédéric-Alfred-Emile Stucki, de Gysenstein, à Colombier (Neuchâtel). La société est engagée par la signature individuelle de Eugène de Coulon, président (déjà inscrit) et par la signature collective à deux des administrateurs Rodolphe Stadler, vice-président, Alain de Reynier, secrétaire (déjà inscrits), du directeur Edouard Gunther (déjà inscrit) et des fondés de procuration Heinrich Roost (déjà inscrit) et Karl Büchler, de Zurich et Ebnat (St-Gall), à Zurich.

2 juin 1947. Articles techniques, etc.

H. M. Bandelier & Co. S. A., précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 14 février 1947, N° 37). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a décidé de transférer son siège social à Neuchâtel. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication et la vente de tous articles techniques en bois ou autres matières; la création de modèles pour l'aménagement de stands, vitrines, étaalages, locaux publics et privés, leur réalisation et leur vente; tous travaux d'ensemble et leur exécution, stands d'exposition, aménagements, agencements et rénovation de locaux publics, industriels et privés. La société a pour objet la continuation de la société en commandite « H. M. Bandelier et Cie », à La Chaux-de-Fonds, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 80%, soit 40 000 fr., par des apports en nature pour 32 000 fr. et 8000 fr. par compensation d'une créance contre la société. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite « H. M. Bandelier et Cie », selon bilan annexé aux statuts, au 31 décembre 1946, accusant un actif de 109 686 fr. 50 (caisse, chèques postaux, débiteurs, marchandises et mobilier) et un passif de 77 686 fr. 50 (fournisseurs, banques, créanciers) soit un actif net de 32 000 fr. Ledit apport a été accepté pour le prix de 32 000 fr. contre remise aux apporteurs de 40 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et libérées jusqu'à concurrence de 800 fr. Dix actions nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 80%, ont été remises en compensation d'une créance. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Henri-Marcel Bandelier, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, président; Roland Aeschlimann, de Langnau (Berne), à Neuchâtel, vice-président; André Aubry, de Saignelégier, à Neuchâtel, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: Trois Portes N° 45.

2 juin 1947.

Société de consommation en participation du personnel de la Fabrique de Chocolat à Serrières, à Serrières, commune de Neuchâtel, société coopérative (FOSC. du 30 septembre 1943, N° 228, page 2184). Léon Barbezat, membre du comité de direction, est décédé; sa signature est radiée; il est remplacé par Georges Charrière, de Neuchâtel, à Serrières, commune de Neuchâtel, lequel engagera la société en signant collectivement soit avec le président, soit avec le vice-président du comité, les deux déjà inscrits.

Genève — Genève — Ginevra

29 mai 1947. Participations.

Noram S. A., à Genève. Suivant acte authentique en date du 27 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet toute participation à toute entreprise financière, industrielle, commerciale ou autre. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Paley, de Chêne-Bourg, et Chêne-Bougeries, a été nommé seul administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse: chemin du Vallon 13 (chez Henri Paley).

31 mai 1947.

Société Immobilière Avenue de la Gare des Vollandes No 4, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1933, page 1681). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1947, cette société a décidé d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison: **Société Immobilière Avenue de la Gare des Eaux-Vives No 4**. La société a pour but l'achat, la construction et l'exploitation ainsi que la vente d'immeubles sis à Genève ou dans la banlieue de Genève, et spécialement l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à l'avenue de la Gare des Eaux-de-Vives No 4 (ancienne avenue de la Gare des Vollandes). Les 240 actions de 250 fr. chacune, au porteur, ont été échangées en 60 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est donc de 60 000 fr., divisé en 60 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de Albert Nobile (inscrit), nommé président, et Pierre Nobile (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent dorénavant collectivement. Les administratrices Léonie Perazzi, née Nobile, et Adèle Nobile sont décédées; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue des Vollandes 5 (bureau de A. Nobile).

31 mai 1947.

Société Immobilière Le Grand Mont Fleury, à Versoix, société anonyme (FOSC. du 4 juillet 1925, page 1169). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. La société a pour but l'achat, la construction et la location d'immeubles dans le canton de Genève et, notamment, l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis, lors de sa constitution, moyennant le prix de 175 000 fr. sis en la commune de Versoix et formant au cadastre de la dite commune les parcelles actuelles 2461, 1487 et 2513, avec bâtiments Nos 132, 133, 139^{bis}, 133^{ter} et 134, dénommé **Le Grand Mont Fleury**. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 175 000 fr. est entièrement libéré. L'unique administrateur est Jacques Salmanowitz (inscrit) actuellement domicilié à Versoix, lequel signe individuellement.

31 mai 1947.

Société Immobilière rue Amat No 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 7 février 1945, page 313). Dans son assemblée générale du 9 mai 1947, dont il a été dressé procès-verbal authentique cette société a décidé: 1° de convertir les 10 actions nominatives de 500 fr. en 5 actions au porteur de 1000 fr. chacune; 2° d'augmenter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations qui modifient les faits publiés antérieurement sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil composé d'un ou de plusieurs membres.

31 mai 1947.

Société Immobilière Miremont-Beausite, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 juillet 1933, page 1681). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1947, cette société a décidé: 1° d'échanger les 420 actions de 100 fr. chacune, en 42 actions de 1000 fr.; 2° d'augmenter son capital social de 42 000 fr. à 50 000 fr. par émission de 8 actions nouvelles au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède à Genève, avenue de Miremont 29^{bis} (parcelle 1979 et copropriété de parcelle 1974, de Genève, section Plainpalais). Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'Albert Nobile (inscrit) nommé président, et Pierre Nobile (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent dorénavant collectivement à deux. Les administratrices Léonie Perazzi, née Nobile et Adèle Nobile sont décédées; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue des Vollandes 5 (bureau de A. Nobile).

31 mai 1947.

Société Immobilière de La Grande Avenue, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1934, page 3033). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1947, cette société a décidé: 1° d'augmenter son capital social de 35 500 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 58 actions au porteur, de 250 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec des créances contre la société; 2° d'échanger les 200 actions de 250 fr. formant le capital de 50 000 fr. contre 50 actions nouvelles de 1000 fr.; 3° d'adopter de nouveaux statuts en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé d'Albert Nobile (inscrit), nommé président, et Pierre Nobile (inscrit) nommé secrétaire, lesquels signent dorénavant collectivement. Les administratrices Léonie Perazzi et Adèle Nobile sont décédées; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue des Vollandes 5 (bureau de A. Nobile).

31 mai 1947.

Editions Pierre l'Ainé S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 3 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'édition, l'impression et la vente d'œuvres, ouvrages et publi-

cations de toute nature. Le capital social est de 51 000 fr., divisé en 102 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 400 fr. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Pierre Tempia-Calera, président, de et à Genève; Robert Hagmann, secrétaire, de Bonfol (Berne), à Chêne-Bourg; et Jean-Jacques Abel, de et à Genève, lesquels engagent la société par leur signature collective à trois. Adresse: rue Petitot 10 (chez Jean-Marc Duchosal).

2 juin 1947. Tissus.

Arthur Porges, à Genève, commerce en gros, importation, exportation et représentation de tissus (FOSC. du 1^{er} octobre 1930, page 2002). La maison modifie l'indication de son genre d'affaires comme suit: Fabrication, commerce et exportation en gros de tissus fins de coton, création de dessins, marque déposée APG. Le titulaire est actuellement domicilié à Chêne-Bourg. Nouveaux locaux: rue de Rive 6.

2 juin 1947. Articles de diverses natures.

L. Tissot, à Genève. Le chef de la maison est Louis-Joseph Tissot, de nationalité française, à Genève. Représentation, commerce et importation d'articles de diverses natures. Rue des Sources 5.

2 juin 1947. Photographies en couleur.

Hanna Dobler, à Genève. Le chef de la maison est Hanna Dobler, née Frank, d'Appenzell, à Genève, épouse d'Anton Kurt Anton Dobler. Représentation de photographies en couleurs. Rue Etienne-Dumont 5.

2 juin 1947.

Commission mixte de secours de la Croix Rouge internationale, en liquidation, à Genève, association (FOSC. du 10 décembre 1946, page 3594). Les procurations collectives à deux conférées à André de Pilar, Jean-Flavien Lalive d'Epinaud, Eugène-Fred Vaney et Robert Jaquet sont éteintes.

2 juin 1947. Café.

Louis Soprani, à Genève, café (FOSC. du 22 octobre 1935, page 2612). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison « Lanfranchi-Soprani Ercole », à Genève, ci-après inscrite.

2 juin 1947. Café.

Lanfranchi-Soprani Ercole, à Genève. Le chef de la maison est Ercole Lanfranchi-Soprani, de nationalité italienne, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Louis Soprani », à Genève, radiée. Exploitation d'un café. Cours de Rive 18.

2 juin 1947.

Société Immobilière Rue de Carouge 21, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1946, page 2760). L'administrateur Pierre Brolliet, président, est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Henry Brolliet (jusqu'ici secrétaire) reste administrateur unique et engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

2 juin 1947.

Société pour l'exploitation d'immeubles Urbains, lettre C, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 28 novembre 1946, page 3478). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mai 1947, la société a adopté de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital social de 100 000 fr. est entièrement libéré.

2 juin 1947. Participations.

Niemei S. A., à Genève, participation à toutes affaires commerciales, financières, etc. (FOSC. du 12 décembre 1945, page 3097). Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 mai 1947, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 juin 1947.

Société Immobilière Boriac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 août 1942, page 1861). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 avril 1947, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 juin 1947.

Société Immobilière Athénée-Champel, lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 septembre 1945, page 2205). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 10 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

2 juin 1947.

Société Immobilière du Square des Charmilles, lettre I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 novembre 1944, page 2451). Dans ses assemblées générales des 7 et 24 mai 1947, dont procès-verbaux authentiques ont été dressés, la société a décidé: 1° d'échanger les 20 actions au porteur de 250 fr. chacune, contre 5 actions de 1000 fr. chacune; 2° de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, par compensation à due concurrence avec une créance contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société prend comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière rue du Cendrier No 2**. Elle a pour but l'acquisition, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'exploitation de l'immeuble dont elle est actuellement propriétaire dans la commune de Genève, soit: au feuillet 2627 de Genève, Cité, la parcelle 5645 avec au lieu dit rue du Cendrier No 2, le bâtiment G 551. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il reste composé de Ernest Bory, président, et de Constant Bory, secrétaire (inscrits), qui exercent dorénavant la signature individuelle. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

2 juin 1947.

Société immobilière la Châtelaine, à Genève (FOSC. du 20 mars 1926, page 513). Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 30 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées à concurrence de 3000 fr. en espèces et le reste par compensation avec partie de créances

contre la société; 2° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. La société a pour but l'acquisition, la construction et la vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Lors de sa constitution, elle a acquis, une propriété située à Châtelaine, commune de Vernier, qu'elle possède encore actuellement. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions, aux porteur, de 500 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue de Hesse 16 (régie J. Bruder et Cie).

2 juin 1947.

Papiers peints S. Grosjean, à Genève, commerce de papiers peints (FOSC. du 8 janvier 1946, page 50). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 juin 1947. Papiers peints, etc.

Grosjean & Cie S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 24 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un commerce de papiers peints et, notamment, la reprise, à l'exclusion de tout passif quelconque, pour le prix global de 50 000 fr. de divers éléments de l'actif du commerce de Serge Grosjean, sis, place des Eaux-Vives, à Genève, soit: clientèle, droits aux baux, mobilier, agencement et matériel; ces 3 derniers postes étant détaillés en un inventaire du 24 mai 1947, annexé aux statuts, la société étant expressément autorisée à faire usage dans la raison sociale du nom de « Grosjean ». Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Maurice Duboule, président, de et à Genève; Robert Aebi, secrétaire, de Heimiswil (Berne), à Genève, et Serge Grosjean, de Plagne (Berne) et de Genève, à Genève. La société est engagée par la signature sociale individuelle des administrateurs Robert Aebi et Maurice Duboule. Locaux: place des Eaux-Vives 9.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

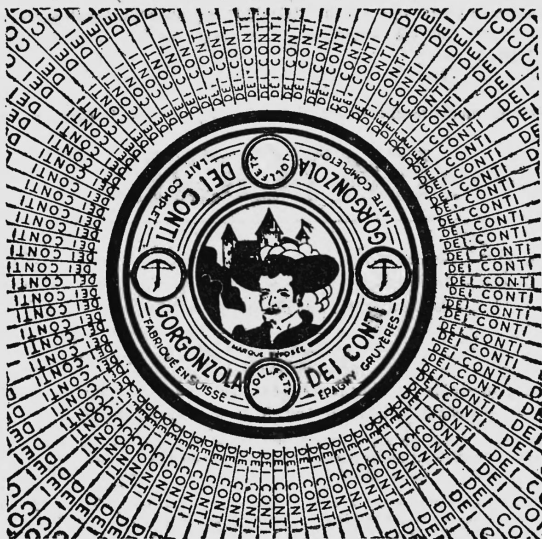
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 120265. Date de dépôt: 25 janvier 1947, 5 h.
Gruyrahm S.A., Epagny (Fribourg, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fromage gras de Gorgonzola.



Nr. 120266. Hinterlegungsdatum: 21. März 1947, 18 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Olten (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Wasch- und Reinigungsmittel und Seifen.

WISK

Nr. 120267. Hinterlegungsdatum: 26. März 1947, 12 Uhr.
Büchler & Co., Teufen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel gegen Arterien-Verkalkung.

Dicurin

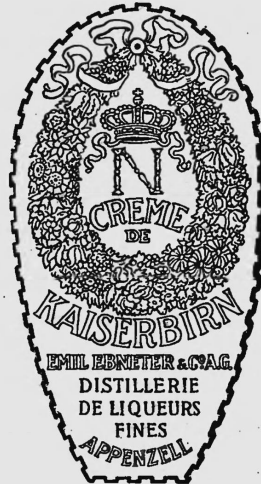
Nr. 120268. Hinterlegungsdatum: 27. März 1947, 8 Uhr.
Kai Bisgaard, Raadhustræde 2, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Oel- und Fettspritzen für Maschinen, Oelkannen, Werkzeuge, Küchengeräte, Eisenwaren und elektrische Geräte.



Nr. 120269. Hinterlegungsdatum: 5. April 1947, 7 Uhr.
Emil Ebnetter & Co. AG., Appenzell (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Birnenlikör.



Nr. 120270. Hinterlegungsdatum: 3. April 1947, 19 Uhr.
Wright-Batchelder Corporation, High Street 10, Boston (Massachusetts, Ver. St. v. Amerika). — Fabrikmarke.

Schuhrahmen.

DRYSEAL

Nr. 120271. Hinterlegungsdatum: 16. April 1947, 18 Uhr.
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Chippis (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rohe Metalle; Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile sowie Drähte aus Metall, insbesondere Leichtmetall, auch in Verbindung mit andern Werkstoffen; Metallpulver, Metallgriess; plattierte Metalle; Gußstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmiedestücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall; Maschinenteile; Werkzeuge; Metallseile; Gasflaschen; Kochgeschirre und andere Küchen- und Haushaltgeräte; sanitäre Installationen; medizinische Geräte; Geräte und Behälter für Schlächthöfe, Metzgereien, Käscereien, Molkereien, Bäckereien und Konditoreien; Geräte und Behälter für die Nahrungsmittel- und die chemische Industrie; Transportbehälter, Verpackungen und Verpackungsmittel; Bedachungen; Geländer, Tür-, Fenster- und Schaufensterahmen, Bilderrahmen; Bau- und Möbelbeschläge; Möbel; Beleuchtungskörper und Scheinwerfer, Spiegel; Schilder; Sportartikel; Fahr- und Flugzeugteile, Zubehör für Fahrzeuge und Flugzeuge; Heizkörper; Kurzwaren, wie Knöpfe, Stricknadeln, Reissverschlüsse; Büro-Artikel; Rauchutensilien; landwirtschaftliche Geräte; Geräte für Fischerei und Jagd.

PERUNAL

Nr. 120272. Hinterlegungsdatum: 16. April 1947, 9 Uhr.
Othmar Bernhard, Dürrenberg 501, Trimbach (Solothurn, Schweiz).
Fabrikmarke.

Elektro-Kleinmotoren, sowie weitere Artikel des elektro- und mechanischen Apparatebaus und verwandte Erzeugnisse.

TRIMO

Nr. 120273. Hinterlegungsdatum: 15. April 1947, 20 Uhr.
Gets-It, Inc., South Wabash Avenue 1104, Chicago (Ver. St. v. Amerika).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64539. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1947 an.

Heilmittel für Hühneraugen, Schwielen, Warzen, Karfunkel und zur Beseitigung von Entzündungen der Haut.

GETS-IT

Nr. 120274. Hinterlegungsdatum: 23. April 1947, 20 Uhr.
Severin Andenmatten, Eispickelschmied, Saas-Almagell (Wallis, Schweiz).
Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 63982. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. März 1947 an.
Eispickel, Steigeisen und Bergsportartikel.



MARKE MISCHABEL

Nr. 120275. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1947, 17 Uhr.
Sellenfabrik Lenzburg AG., Burghalde 345, Lenzburg (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64678. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Mai 1947 an.

Rostschutz-Polierlack und Rostschutz-Isolierfarbe.

ROSTEX

Nr. 120276. Date de dépôt: 10 mai 1947, 20 h.
Antoine Pont, successeur de Joseph Pont, St-Pierre-de-Clages-Chamoson
(Valais, Suisse). — Marque de commerce. — Transmission et renouvellement
de la marque N° 63980, de Joseph Pont, propriétaire, St-Pierre-des-
Clages-Chamoson. Le délai de protection résultant du renouvellement
court depuis le 16 mars 1947.

Vins en bouteilles (Clos de Trémazière).
'CLOS DE TREMAZIÈRE,;Joseph PONT, propriétaire
St-Pierre des Clages

Nr. 120277. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1947, 19 Uhr.
G. Grisard AG., Hochbergerstrasse 50, Basel (Schweiz). — Fabrikmarke. —
Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 64223 von G. Grisard, Basel.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1947 an.

Emulsionen, Kolloide, Stoffe, Materialien, Präparate und Gegenstände für den
Bau und Unterhalt von Strassen.**Bitusol**

Nr. 120278. Date de dépôt: 19 mai 1947, 8 h.
W. & H. Gröflin, Tenniken (Bâle-Campagne, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de poche et montres-bracelets.

TEGROV

Nr. 120279. Hinterlegungsdatum: 1. April 1947, 17 Uhr.
Décolletages Industriels A. Racine S.A., Schützengasse 89, Grenchen
(Schweiz). — Fabrikmarke.

Drehteile und Metallartikel aller Arten für Uhren, Maschinen und Fahrzeuge.

DARSA

Nr. 120280. Date de dépôt: 17 avril 1947, 18 h.
Montres Belvu S.A., Reconville (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de poche et montres bracelets en tous genres et tous métaux, cadrans
et toutes parties d'horlogerie.**BELVU**

Nr. 120281. Hinterlegungsdatum: 18. April 1947, 14 Uhr.
Karl Bremm, Spalenring 1, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Lichtreklamenapparate.

MOBILLUX

Nr. 120282. Hinterlegungsdatum: 21. April 1947, 5 Uhr.
Rohner AG. Pratteln (Rohner S.A. Pratteln) (Rohner Ltd. Pratteln), in
Pratteln (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Teerfarbstoffe, chemische Produkte für die Industrie, speziell Zwischenprodukte
für die Herstellung von Teerfarbstoffen.**AROSAL**

Nr. 120283. Hinterlegungsdatum: 23. April 1947, 15 Uhr.
Schweizer Milch-Gesellschaft AG., Hochdorf (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kondensierte Milch, sterilisierte Milch, Trockenmilch, Kindermehl, Käse und
andere Milchprodukte.**PINDOS**

Nr. 120284. Date de dépôt: 28 avril 1947, 5 h.
Célestin Konrad, Fabrique Azurée, rue du Moulin 30, Moutier (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension
de l'indication des produits de la marque N° 68104. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 28 avril 1947.

Pièces manufacturées pour l'horlogerie et toutes industries, jauges, pendulettes
à poser en tous genres, régulateurs, horloges neuchâtelaises, pendules « coucou »
avec chant, réveils, grosse horlogerie en général, petite horlogerie en général,
parties détachées et fournitures.

Nr. 120285. Hinterlegungsdatum: 30. April 1947, 5 Uhr.
Arnold Heinrich Bodmer-Binar, Melien (Zürich, Schweiz).
Handelsmarke.

Glacemaschinen, gewerbliche Kühlanlagen für jeden Zweck.



Nr. 120286. Date de dépôt: 1^{er} mai 1947, 9 h.
Roger Félix, avenue d'Yverdon 7, Lausanne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Lame de rasoir.



Nr. 120287. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1947, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried (Société anonyme anciennement
B. Siegfried) (Società Anonima già B. Siegfried) (B. Siegfried Limited),
Zolingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Veterinär-medizinische Präparate und Schädlingsbekämpfungsmittel.

EKTOCIL

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Demande

en déclaration de force obligatoire générale dans le canton de Vaud d'un
contrat collectif de travail de la branche textile

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943/30 août 1946 permettant de donner force obligatoire générale
aux contrats collectifs de travail; règlement d'exécution du 10 décembre 1943/28 décembre
1946; art. 7; arrêté cantonal du 14 avril 1944/24 décembre 1946)

L'Association vaudoise des détaillants de la branche textile (A.V.D.T.), d'une part, et
la Fédération suisse des ouvriers du vêtement, cuir et équipement (F.V.C.E.),
d'autre part,

ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée pour le canton
de Vaud au contrat collectif qu'elles ont conclu entre elles le 18 avril 1947.

Cette demande, ainsi que le texte des dispositions à rendre obligatoires, sont publiés
dans la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » du 10 juin 1947.

Il peut être formé opposition à cette demande auprès du Département de l'agriculture,
de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, dans les 30 jours dès la date
de la dite publication, avec un exposé des motifs, en trois exemplaires. (AA 131)

Lausanne, le 3 juin 1947.

Le chef du Département
de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:
R. Rubattel.

Verba AG., Aktiengesellschaft mit Sitz in Arosa

Liquidationsschuldenruf gemäss OR. Artikel 742 und 745

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai
1947 hat sich die Gesellschaft aufgelöst und ist unter der Firma Verba AG.
in Liq. in Liquidation getreten.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forde-
rungen bis zum 15. Juli 1947 schriftlich beim Liquidator, Frau Ida Steiger-
Lanfer, Sulgeneckstrasse 27 in Bern, anzumelden. (AA 130^a)

Bern, den 6. Juni 1947.

Verba AG. in Liq.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung Nr. 18 b

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung
(Aufhebung der Verfügungen Nr. 18 und Nr. 18 a)

(Vom 30. Mai 1947)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement verfügt:

Art. 1. Die Verfügungen Nr. 18 und Nr. 18 a des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 31. August 1942 bzw. 9. Oktober 1943, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Preisausgleichskasse für Zement sind aufgehoben).

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle wird mit der Liquidation der Preisausgleichskasse für Zement beauftragt.

Art. 2. Diese Verfügung tritt auf den 31. Mai 1947 in Kraft.

Tatsachen, die während der Gültigkeitsdauer der aufgehobenen Verfügungen eingetreten sind, werden noch nach deren Bestimmungen beurteilt.

Ordonnance No 18 b

du Département fédéral de l'économie publique concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché
(Abrogation des ordonnances No 18 et No 18 a)

(Du 30 mai 1947)

Le Département fédéral de l'économie publique arrête:

Article premier. Les ordonnances No 18 et No 18 a du Département fédéral de l'économie publique, des 31 août 1942 et 9 octobre 1943 concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (caisse de compensation du ciment) sont abrogées.

L'Office fédéral du contrôle des prix est chargé de liquider la caisse de compensation des prix du ciment.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 31 mai 1947.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des ordonnances abrogées demeurent régis par elles.

Verfügung Nr. 3

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten

(Vom 4. Juni 1947)

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verfügt:

Art. 1. Art. 1 der Verfügung des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes vom 30. April 1946/3. Mai 1947 über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten wird aufgehoben und durch folgende Bestimmung ersetzt:

Art. 1. Die Ein- und Ausfuhr sowie die Abgabe und der Bezug von ausländischen Banknoten mit Ausnahme der Banknoten Grossbritanniens, Frankreichs und Deutschlands sind keinerlei Beschränkungen unterworfen.

Art. 2. Die Verfügung Nr. 5 des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartementes, vom 17. September 1946, über die Ein- und Ausfuhr und den Handel mit ausländischen Banknoten (italienische Banknoten) wird aufgehoben.

Art. 3. Die vorliegende Verfügung tritt am 4. Juni 1947 in Kraft.

Ordonnance No 8

du Département fédéral des finances et des douanes concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers

(Du 4 juin 1947)

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

Article premier. L'article premier de l'ordonnance du Département fédéral des finances et des douanes du 30 avril 1946/3 mai 1947 concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets de banque étrangers est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Article premier. L'importation, l'exportation, la livraison et l'acquisition de billets de banque étrangers, à l'exception des billets de banque de la Grande-Bretagne, de la France et de l'Allemagne, ne sont soumises à aucune restriction.

Art. 2. L'ordonnance No 5 du Département fédéral des finances et des douanes du 17 septembre 1946 concernant l'importation, l'exportation et le commerce des billets italiens est abrogée.

Art. 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 4 juin 1947.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Privatsätze im Ausland					
Bankdiskonto	Privatsatz	Täglicher Gold	%	Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York*)	
o	%	%	%	%	%	%	%	%	
16. V.	1 1/2	1 1/2	1	14. V. 1947	—	17/32	—	1 1/4	1
23. V.	1 1/2	1 1/2	1	23. V. 1947	—	17/32	—	1 1/4	1
30. V.	1 1/2	1 1/2	1	29. V. 1947	—	17/32	—	1 1/4	1
6. VI.	1 1/2	1 1/2	1	5. VI. 1947	—	17/32	—	1 1/4	1

Lombard-Zinssatz; Basel, Genf, Zürich 3 1/2—4 1/2% — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 1/2%. 131. 9. 6. 47.

Clearing- und Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste Nr. 18, vom 4. Juni 1947

Kurs der Schweizerischen Verrechnungsbank für Einzahlungen an die Schweizerische Nationalbank, gültig bis auf weiteres

Belgien 9.905; Bulgarien 1.514; Dänemark 89.45; Deutschland 173.01; Finnland 3.1496; Frankreich 3.635; Griechenland 0.087; Grossbritannien 17.38; Holland 162.60; Italien *; Jugoslawien 8.60; Norwegen 86.91; Polen 4.301; Rumänien *; Spanien 39.526; Tschechoslowakei 8.625; Türkei 1.529; Ungarn 36.905.

* Kurs wird auf besondere Anfrage bekanntgegeben.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern
Administration des Bliettes; Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon Jenf AG., Bern

Ed. Züblin & Cie. AG.

Zürich - Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 21. Juni 1947, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Okenstrasse 4 in Zürich

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1946 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Entlastungserklärung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
4. Wahlen. Z 444
5. Statutenänderung.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 11. Juni 1947 an bei den Sitzen der Gesellschaft Okenstrasse 4, Zürich und Albananlage 2, Basel, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben sich bei einem der Geschäftssitze in Zürich und Basel oder unmittelbar vor der Eröffnung der Generalversammlung beim Bureau über ihren Aktienbesitz gehörig anzumelden.

DER VERWALTUNGSRAT.

Schweiz. Gesellschaft für Kapitalanlagen, Zürich

Ausgabe einer 3 1/2%-Anleihe

von Fr. 2.500.000 nominal von 1947

Die neue Anleihe wird ausgegeben zur teilweisen Konversion bzw. Rückzahlung der 5 1/2%-Anleihe von 1929 von ursprünglich Fr. 10.000.000, wovon noch Fr. 2.800.000 im Umlauf sind und auf den 1. Dezember 1947 zur Rückzahlung gekündigt wurden. Z 439

Der durch Konversionsanmeldungen nicht beanspruchte Betrag der Anleihe wird gleichzeitig zur öffentlichen Barzeichnung aufgelegt.

Wichtigste Anleihebedingungen:

Zinssatz: 3 1/2% p. a.; erster Semestercoupon per 1. Dezember 1947.
Rückzahlung: ohne weitere Kündigung am 1. Dezember 1957. Vorzeitiges Rückzahlungsrecht nach dreimonatlicher Kündigung, erstmals auf den 1. Juni 1956.

Kotierung an der Börse von Zürich.
Emissionspreis (für Konversion und Barzeichnung):
98,40% (plus 0,60% halber eidg. Titelstempel).

Lieferung: vom 4. bis 10. Juli 1947, mit Zinsverrechnung per 1. Juni 1947.

Emissionsfrist: 9. bis 24. Juni mittags.

Ausführliche Prospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine können bezogen werden bei der die Anleihe fest übernehmenden

Aktiengesellschaft LEU & CO.
Zürich

Eisenbahngesellschaft Urikon-Bauma

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juni 1947, 14.30 Uhr, im Restaurant «Zur Metzge» in Hinwil

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1946.
2. Wahl von 14 Mitgliedern sowie des Präsidenten des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1947/50.
3. Wahl von 3 Rechnungsrevisoren und ihrer 3 Ersatzmänner für das Jahr 1947/48.

Die Vorlagen zu 1 und der Revisorenbericht liegen im Verwaltungsbureau zu Hinwil für die Aktionäre zur Einsicht auf. Z 437

Hinwil, den 9. Juni 1947.

Der Präsident des Verwaltungsrates.

Aktiengesellschaft für Auslandsunternehmungen
Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. Juni 1947, 9 Uhr, im Notariat Zürich (Altstadt),
Talstrasse 25, Zürich 1

Traktanden: 1. Statutenänderung (Anpassung an das revidierte OR).
2. Verschiedenes.

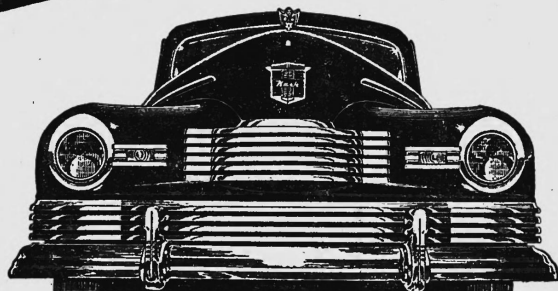
Der Entwurf zur Anpassung der Statuten liegt vom 10. Juni 1947 an am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes am Sitze der Gesellschaft ausgestellt. Z 443

Zürich, den 9. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

Warum Nash?



Weil es kein anderes, ebenso grosses und geräumiges 5/6plätziges Automobil gibt, das mit gleichviel Benzin ebenso weit fährt. (Nash Sieger im letzten Gilmoresparmsamkeitswettbewerb von Los Angeles nach dem Grand Canon.)

Weil es kein amerikanisches Automobil gibt, dessen Bauart so viele Vorzüge in sich vereinigt und in den kommenden Jahren auch für andere Fabriken richtungweisend sein wird.

Weil kein anderer Wagen spezifisch hohe Motorleistung, ausgezeichnete Strassenhaltung und spielende leichte Lenkung mit dem aussergewöhnlichen Komfort verbindet, wie ihn die automatische Nash-Luftkonditionierungs-Anlage bietet.

Weil Nash sich auch äusserlich durch die Gediegenheit seiner zeitgemässen Form auszeichnet und wegen dem ungewöhnlich sparsamen Benzinverbrauch, der niedrigen Steuer-PS-Zahl und dem vernünftigen Anschaffungspreis einer der interessantesten und wirtschaftlichsten grossen Wagen überhaupt ist.



Die selbsttragende Karosserie

bildet die des Belastungs- und Kraftübertragungsaufgaben sorgfältig angepasstes Fachwerk kasten- oder U-förmiger Stahlprofile, die unter sich und mit den Stahlblechen der Aussenhaut so über 8000 Schweisspunkten verbunden sind.

Neben der Aussenrauhigkeit von 200 kg totem Gewicht besitzt diese aussergewöhnlich starre Einheit eine um rund 60% höhere Verwindungssteifigkeit als Karosserien herkömmlicher Bauart.

Grösste Geräumigkeit, breite Türen und ein tieferliegender Schwerpunkt sind die weiteren Vorzüge der Nash-Karosserie, die ihrerseits einen wesentlichen Beitrag zu der hohen Fahrstabilität und der einzigartigen Komfort des Nash „600“ oder „Ambassador“ leistet.

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:

Automobilwerke Franz AG., Zürich

Badenerstrasse 313, Telefon (051) 27 27 55

Der Zeit voran mit **Nash**

Wenn's pressiert

verlangen Sie einfach einen Vertreterbesuch. Meine Mitarbeiter kennen sich im Fach durch und durch aus und verschaffen Ihnen deshalb in kürzester Frist

Packmaterial

buchstäblich nach Maß

Bindfaden
Seilerwaren
Papier

jederzeit zu sehr günst. Preisen durch:

Saner-Hüssy

Packmaterial und Bindegarn en gros
OLTEN Tel. (062) 549 23

Günstig zu verkaufen:

- SIENA, nat. und gebr. 5 t
 - UMBRA, nat. und gebr. 5 t
 - OXYGELB, rein 1 t
 - OXYROT 2 t
 - REBSCHWARZ 1 t
 - PIGMENTGELB 200 kg
 - sowie
 - BUTANOL (USA.-Ware) 1 t
- Alles prompt ab Lager lieferbar.
Anfragen unter Chiffre K 23242 U an Publicitas AG., Biel.

Prompt ab Lager Basel lieferbar

Borsäure Zitronensäure

Walter Moesch & Co.,
Import chemischer Rohstoffe, Zürich
Telephon (051) 24 47 24



Adressier-Maschinen
Kopier-Maschinen
Typendruck-Maschinen
Rechen-Maschinen
Vervielfältigungs-Maschinen

AUG. L. ROTH, ZÜRICH
Wachenatz - Tel. (051) 24 46 14

N.V. KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE MAATSCHAPPIJ TOT EXPLOITATIE VAN PETROLEUMBONNEN IN NEDERLANDSCH-INDIE

(Royal Dutch)

Ordentliche Hauptversammlung

einberufen auf Dienstag, den 24. Juni 1947, vormittags 11 Uhr 30, im Gebäude «Industria», Vijlendam 2, Amsterdam

Die Tagesordnung und weiteren Unterlagen für diese Versammlung liegen für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft im Haag und bei der unten genannten Stelle zur Einsichtnahme auf, wo diese Stücke gleichfalls für sie erhältlich sind.

Besitzer von Inhaberaktien in der Schweiz, die ihr Stimmrecht ausüben wollen, müssen ihre mit einem Affidavit gemäss Konvention A der Schweizerischen Bankiervereinigung versehenen Titel bis spätestens Freitag, den 20. Juni 1947 bei der

Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

binterlegen.

Haag, den 9. Juni 1947.

Der Aufsichtsrat.

Genossenschaft Berner Studentenheim

Einladung zur 17. Generalversammlung

auf Mittwoch, den 18. Juni 1947, vormittags 11 Uhr, im Auditorium Nr. 20 der Universität Bern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der 16. Generalversammlung vom 11. Juni 1946.
2. Jahresbericht der Verwaltung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Jahresrechnung, Entlastung der Verwaltung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. 381
4. Anschaffung eines elektrischen Kippkessels für die Küche.
5. Wahlen: a) der Verwaltung, b) des Präsidenten, c) der Kontrollstelle.
6. Neu-Aufnung und Reglementierung des Freiplatzfonds.
7. Eventuelle Anträge der Mitglieder.
8. Varia.

Bern, den 6. Juni 1947.

Genossenschaft Berner Studentenheim,
der Präsident: H. Bnchli, Verkehrsdirektor,
der Sekretär: M. Jaecard, Führsprecher.

Wirkerei AG., Uster

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 17. Juni 1947, 17 Uhr, in das Restaurant «Zur Trotte», Uster

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1946.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Decharge-Erteilung an Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Anpassung der Statuten an das revidierte OR.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen im Bureau Jenatschstrasse 1 in Zürich zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben unter Vorlage der Aktien oder eines Besitzesausweises bis zum 15. Juni 1947 im Bureau Jenatschstrasse 1 in Zürich die Stimmkarten zu beziehen.

Uster, den 4. Juni 1947.

Z 442

Der Verwaltungsrat.

Société internationale pour l'Industrie des textiles artificiels

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 24 juin 1947, à 4 heures de l'après-midi, au siège de la société, Aeschengraben 27, à Bâle.

ORDRE DU JOUR: 1^{er} Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1946. — 2^e Rapport des commissaires aux comptes. — 3^e Déléguations sur les comptes de l'exercice 1946 et sur les propositions du conseil d'administration, ainsi que sur la décharge à lui donner. — 4^e Nomination des commissaires aux comptes. — 5^e Nomination du conseil d'administration. — 6^e Adaptation des statuts au nouveau Code des obligations. — 7^e Divers.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée générale devront déposer leurs titres ou récépissés de dépôt, au plus tard trois jours avant l'assemblée, au siège de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des commissaires aux comptes, le rapport du conseil d'administration et les propositions pour l'adaptation des statuts au nouveau Code des obligations peuvent être consultés par Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 14 juin 1947. Q 257

Bâle, le 9 juin 1947.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Société anonyme internationale de transports
Gondrand Frères
Siège à Bâle**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le samedi 28 juin 1947, à 11 heures, à Interlaken, Hôtel
Belvédère, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant:

- 1° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1946 et du rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes et délibérations relatives.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil et des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et auprès des succursales à partir du 18 juin 1947.

Si la preuve de la propriété des actions n'est pas autrement fournie, le dépôt des actions devra être effectué au plus tard le 19 juin 1947 auprès des établissements suivants:

- Union de banques suisses, Bâle, ses sièges, ses succursales et ses correspondants;
- Société de banque suisse, Bâle, ses succursales et ses correspondants;
- Crédit suisse, Berne, ses succursales et ses correspondants;
- Banca della Svizzera italiana, Lugano, et ses succursales;
- Banca popolare di Lugano, Lugano, et ses succursales;
- Caisse d'épargne et de crédit, Vevey;

ainsi qu'au siège social à Bâle. Q 256

Bâle, le 6 juin 1947. Le conseil d'administration.

Niesenbahn-Gesellschaft

Einladung zur 41. Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 24. Juni 1947, 16 Uhr, im Hotel «Niesen-Kulm»

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz pro 1946. Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1947. 363

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 21. Juni 1947 bei der Kantonalbank von Bern und deren Filiale in Thun bezogen werden. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen.

Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen im Bureau der Gesellschaft in Mülönen zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Niesenbahn.

Mülönen (Gemeinde Aeschi), den 31. Mai 1947.

Im Namen des Verwaltungsrates der Niesenbahn-Gesellschaft,
der Präsident: Bühler.

Wollweberei Rütli AG. in Rütli (Glarus)

Einladung zur 48. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 25. Juni 1947, 11.45 Uhr, im Hotel «Glarnerhof», Glarus

Tagesordnung:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung vom 14. Mai 1946.
2. Bilanz per 1946, Bericht der Kontrollstelle, Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane und Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Statutenrevision.
4. Wahlen.

Den Herren Aktionären oder deren Bevollmächtigten werden die Stimmkarten vor Beginn der Versammlung gegen Vorweisung eines Nummernverzeichnisses ihrer Aktien verabfolgt. GI 20

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung können vom 10. Juni 1947 an, auf dem Bureau der Gesellschaft in Rütli (Glarus) eingesehen werden.

Rütli (Glarus), den 6. Juni 1947. Der Verwaltungsrat.

Sessel- u. Ski-Lift AG., Pontresina

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juni 1947, 15 Uhr, im Hotel «Engadinerhof», Pontresina

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Berichtes und der Verwaltungsrechnung per 31. Dezember 1946 sowie Decharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Statutenrevision (Artikel 7).
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Verwaltungsrechnung liegt ab 15. Juni 1947 bei der Betriebsleitung in Punt Muragl zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 25. Juni 1947 gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Graubündner Kantonalbank, Agentur Pontresina, bezogen werden. Ch 80

Pontresina, den 9. Juni 1947. Der Verwaltungsrat.

TANDJONG KELING AG., ZÜRICH

**Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung
der Aktionäre**

auf Freitag, den 20. Juni 1947, vormittags 11 Uhr, im Bureau der Gesellschaft,
Werdmühleplatz 2, Zürich

Verhandlungsgegenstände:

1. Orientierung über die Lage der Gesellschaft.
2. Verwaltungsratswahlen. Z 433
3. Anpassung der Statuten an das neue Schweizerische Obligationenrecht.

Zürich, den 9. Juni 1947.

Der Vorstand der
TANDJONG KELING AG., ZÜRICH
Plantagen AG.

Compagnie du Chemin de fer Vevey—Chexbres

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire le lundi
16 juin 1947, à 15 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Vevey, salle N° 3. L 222

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes et les rapports de gestion et des vérificateurs des comptes sont déposés au Crédit du Léman, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Oesterreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

Anzeige an die Obligationäre

1. Zinsen per 1. Juni 1947 auf der belgischen, der englischen, der französischen, der schwedischen und der schweizerischen Tranche

Die Treuhänder geben bekannt, dass sie, nachdem die schuldnerische Regierung ihren Verpflichtungen nicht nachgekommen ist, die Garantiestaaten zur entsprechenden Zahlung aufgefordert und die von den Regierungen Grossbritanniens, Frankreichs, der Tschechoslowakei (durch die Regierung Grossbritanniens), Belgiens, Dänemarks, Schwedens und Hollands zahlbaren Beträge erhalten haben, und zwar für die Zinsen per 1. Juni 1947 auf der belgischen, englischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche; sie erhielten jedoch nicht die vom verbleibenden Garantiestaat zahlbaren Beträge. Die Eingänge genügen, um eine Teilzahlung auf den Coupons per 1. Juni 1947 der belgischen, der englischen, der französischen, der holländischen, der schwedischen und der schweizerischen Tranche in Höhe von 79 1/2 % des Nominalwertes zu leisten.

Diese Coupons können daher nunmehr den Zahlstellen vorgewiesen werden, welche die Teilzahlung vornehmen und die entsprechend gekennzeichneten Coupons den Titelinhabern zurückgeben werden.

Die Treuhänder haben sich das Recht vorbehalten, entsprechende Zahlungsaufforderungen an die Garantiestaaten für die österreichische, die tschechoslowakische und die italienische Tranche der Anleihe zu richten.

2. Zinsen per 1. Juni 1947 auf zur Rückzahlung per 1. Juni 1940 bis 1. Juni 1946 ausgelosten und teilweise eingelösten Obligationen der belgischen, englischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche

Die Treuhänder erhielten den von der Regierung der Tschechoslowakei (durch die Regierung Grossbritanniens) zahlbaren Betrag in Höhe von 24 1/2 % der Zinsen per 1. Juni 1947 auf den oben erwähnten ausgelosten und nur teilweise bezahlten Obligationen. Diese Titel können daher nunmehr den Zahlstellen vorgewiesen werden, welche die entsprechende Teilzahlung auf den genannten Coupons vornehmen und sie nach entsprechender Abstempelung den Titelbesitzern zurückgeben werden.

3. Zur Rückzahlung per 1. Juni 1947 ausgeloste Obligationen der belgischen, englischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche

Die Treuhänder erhielten die von den Regierungen Englands, Frankreichs, Belgiens, Schwedens, Dänemarks und Hollands zahlbaren Beträge für die Rückzahlung per 1. Juni 1947 auf der belgischen, englischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche; sie erhielten hingegen nicht die von den verbleibenden Garantiestaaten zahlbaren Beträge. Die Eingänge genügen für eine Teilzahlung von 55 % des Nominalwertes der per 1. Juni 1947 ausgelosten Obligationen der belgischen, englischen, französischen, holländischen, schwedischen und schweizerischen Tranche.

Diese Obligationen können daher bei den Zahlstellen vorgewiesen werden, welche die Teilzahlung vornehmen und die entsprechend abgestempelten Titel den Eigentümern zurückgeben werden.

Die Treuhänder haben sich das Recht vorbehalten, entsprechende Zahlungsaufforderungen an die Garantiestaaten für die österreichische, die tschechoslowakische und die italienische Tranche der Anleihe zu richten. Q 239

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT.

Oesterreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

5% SCHWEIZER TRANCHE

Die Anleihetreuhänder geben hiermit bekannt, dass die nachstehend aufgeführten, auf Schweizer Franken lautenden Obligationen der 5% Schweizer Tranche der Oesterreichischen garantierten Konversionsanleihe von 1934 im Nominallbetrage von Fr. 336 000 gemäss den Bestimmungen von Artikel 7, Absatz 3, des für die Anleihe bestellten General Bond zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1947 ausgelost worden sind.

Obligationen von je Fr. 1000 nom.

Nrn.	61	1048	2249	2984	3814	5587	7745	9216	11122	11941	13809	14601
	63	1098	2263	2991	3855	5610	7763	9294	11141	11953	13827	14621
	108	1142	2276	3031	3859	5675	7771	9308	11147	11955	13848	14624
	109	1145	2298	3075	3868	5689	7779	9392	11166	12009	13867	14629
	234	1161	2310	3094	4474	5895	7782	9421	11167	12138	13876	14646
	238	1180	2325	3147	4711	5911	7870	9489	11350	12276	14018	14690
	246	1248	2398	3150	4715	5914	8107	9571	11386	12899	14024	14697
	332	1278	2477	3166	4717	5920	8125	9582	11394	12930	14034	14702
	385	1300	2519	3200	4765	6069	8381	9975	11416	13001	14037	14712
	426	1306	2567	3202	4777	6183	8382	10082	11452	13051	14066	14748
	435	1335	2583	3209	4781	6190	8455	10266	11491	13152	14073	14791
	459	1360	2605	3255	4825	6352	8614	10352	11555	13063	14089	14798
	463	1361	2628	3304	4867	6426	8629	10413	11586	13154	14090	14814
	464	1624	2668	3410	4874	6727	8641	10424	11590	13162	14097	14871
	486	1717	2676	3537	4967	6972	8708	10627	11709	13213	14099	14894
	539	1753	2682	3542	5008	7002	8767	10664	11744	13251	14123	15007
	619	1810	2684	3544	5038	7060	8796	10746	11752	13327	14212	15097
	655	1824	2705	3572	5069	7074	8837	10763	11756	13331	14226	15101
	667	1880	2707	3577	5101	7241	8838	10781	11757	13387	14230	15196
	674	1924	2713	3593	5170	7308	8919	10787	11761	13393	14237	15227
	719	1928	2724	3604	5190	7362	8938	10820	11779	13423	14345	15438
	760	1998	2761	3674	5193	7375	8953	10821	11801	13553	14416	15490
	767	1999	2779	3712	5433	7376	8977	11015	11804	13568	14425	15561
	804	2050	2803	3719	5451	7549	8983	11021	11807	13638	14434	15612
	851	2055	2811	3751	5494	7615	9011	11029	11854	13687	14470	15750
	867	2177	2833	3759	5505	7678	9042	11052	11856	13696	14524	15762
	886	2186	2911	3769	5513	7676	9129	11073	11925	13712	14690	15773
	921	2202	2942	3793	5576	7704	9170	11076	11928	13781	14698	15833



Wir offerieren aus neuen, soeben eingetroffenen Importen:

Zitronenöl Messina gar. rein, 4% Zitralgehalt
Weinstelnsäure feincrist. bleifrei Ph.H.V
Zitronensäure grosscrist. bleifrei Ph.H.V
Traubenzucker pulvis pro injectio Ph.H.V
Acidum acetylosalicylicum crist. B.P.
 (den heutigen amerikanischen Qualitäten unbedingt vorzuziehen).
Wolffett wasserfrei pharm. sehr hell (Adeps lanae)

Alles prompt ab unserem Lager lieferbar.

HACOBA
 AKTIENGESELLSCHAFT
 BASEL
 TEL. (061) 2 96 50

Im Sinne einer vorsorglichen Massnahme werden durch die Schweizerische Verrechnungsstelle zum Kaufe angeboten:

16 Jaeggli-Seidenwebstühle

mit 136 cm Blättöffnung, 4schützig, mit vollständigem Zahnradanzelantrieb einschliesslich Motor, Kettbaumgestell für 3Bäume, mit Staubli-Holzarten-Schaftmaschine 32-f.

Interessenten verlangen bis am 30. Juni 1947 nähere Einzelheiten bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Abteilung für die Liquidation deutscher Vermögenswerte, Postfach Selnau, Zürich. Z 445

Ist es schwer einen tüchtigen Verkäufer im Aussenland zu finden?

Seit 13 Jahren habe ich grosse Beziehungen zur welschen Geschäftswelt. Bin 38 Jahre alt, verheiratet. Es kommt nur eine seriöse, grösstzögliche Firma in Frage wo netto min. Fr. 800 bis 1000 verdient werden können. Keine Einlagensfliegen. Offerten unter Chiffre Te 12256 Z an Pablietas Zürich. Z 441

Zu verkaufen:
«Remington»-Fakturiermaschine

Occasion, 45 cm breite Walze, mit zwei Zählwerken. Offerten unter Chiffre O 12248 Z an Pablietas Zürich.

Wer addiert kauft eine **Precisa**



ERNST JOSTA
 Zürich / Sihlstrasse 1
 Tel. 27 23 12

Demandes à la FOBO. des numéros spécimens de «La Vie économique»

OTO
 COPIE & DRUCK

Originalgetreue Vervielfältigungen

In kleinen oder grossen Auflagen (ab 50 Stück) v. Referenzbriefen, Zeugnissen, Prospekten, Werbeprospekten, Notizen, Plänen, Zeichnungen durch d. Fotodruck. 100 Stck. 31x30 cm = Fr. 19.55 + Wust.

Hausmann
 Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63
 Zürich

Chemikalien, Drogen, Öle und Fette, pharm. Produkte, Mineralöl-Produkte, Lösungsmittel usw.

seit 1877 durch

EMIL SCHELLER & CIE.
 Aktiengesellschaft, Zürich

Amtliche Liquidation und Rechnungsruf

Mit Dekret vom 31. Mai 1947 hat die Pretura von Lugano-Città im Sinne von Art. 593 und ff. ZGB, sowie der Bestimmungen des kantonalen Einführungsgesetzes (2 LAC.—534 PC.) über Guthaben und Schulden des am 5. Mai 1947 in Kilchberg-Zürich verstorbenen

Degele Wilhelm Jakob Heinrich (genannt Peter) von Zürich, wohnhaft gewesen in Vignanello (Tessin), die amtliche Liquidation mit Rechnungsruf bewilligt. O 28 Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Guthaben und Schulden bis 6. Juli 1947 beim unterzeichneten amtlich bestellten Liquidator anzumelden, ansonst im Unterlassungsfall die gesetzlichen Folgen eintreten.

Lugano, 2. Juni 1947. Rag. E. G. Tanner, piazza Dante 4, Lugano.

Vorteilhafte Kapitalanlage

Solange Verwendung geben wir ab

3 1/4% Obligationen

unsere Bank auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder den Inhaber lautend. S 22

VOLKSBANK SIDERS

Kapital und Reserven Fr. 1 153 000.—, Gegründet 1912. Mitglied des Lokalbankenverbandes.

Postcheckkonto II c 770
 Sitten
 Telefon (027) 5 14 83

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB. und Inventardekret vom 24. Januar 1945)

Erblasser: **Reinhard Erwin Charles**

von Sumiswald, geboren 1890, Dr. rer. pol., gewesener Inhaber eines Buchhaltungsbureau und Sekretär, wohnhaft gewesen in Bern, Ostring 59. 382

Eingabefrist bis und mit 10. Juli 1947:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsrathshaus II in Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar N. Gullotti, Zeughausgasse 14, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB.).

Massverwalter: Herr M. Kämpf, Kaufmann, Neuengasse 18 in Bern.

Bern, den 7. Juni 1947. Der Beauftragte: N. Gullotti, Notar. Zeughausgasse 14.

Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der **ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 21. Juni 1947, um 14 Uhr 30, ins Hotel «Schweizerhof» in Bern (1. Stock), höflich eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 1946. Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erstellung an die Verwaltungsorgane.

Gegen Ausweis über den Aktienbesitz können die Aktionäre ihre Stimmkarten sowie den Geschäftsbericht vom 11. bis 18. Juni 1947 bei der Spar- und Leihkasse in Bern, Bern, der Kantonalbank von Bern, beim Schweizerischen Bankverein in Zürich und bei der Direktion in Interlaken erheben. 377

DER VERWALTUNGSRAT.

Société électrique d'Aubonne Chemin de fer Allaman-Aubonne-Gimel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée ordinaire pour le jeudi 26 juin 1947, à 14 heures, à la Maison de Ville, à Aubonne, avec l'ordre du jour suivant: Opérations statutaires. Nomination de 2 administrateurs et des 2 contrôleurs.

L'assemblée ordinaire sera suivie immédiatement d'une assemblée extraordinaire, avec l'ordre du jour ci-après: Révision des statuts (adaptation des dits aux dispositions du Code des obligations révisé).

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le projet des statuts révisés sont déposés au bureau de la société, à Aubonne, à partir du 19 juin 1947. L 229

Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau, sur présentation des actions jusqu'au 25 juin 1947. La feuille de présence sera dressée dès 13 heures; elle sera clôturée à 14 heures précises.

Seuls les actionnaires qui assistent à l'assemblée recevront à l'issue de celle-ci, une carte pour une course gratuite Allaman-Gimel, valable 6 mois.

Les personnes mineures ne sont pas admises.

Aubonne, le 6 juin 1947. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Grand Hotels Kulm und Sonnenberg AG., Seelisberg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. Juni 1947, 14 Uhr, im Hotel «Kulm und Sonnenberg» in Seelisberg

TRAKTANDEN: 1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1946; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn und Verlustrechnung sowie der Bilanz. — 2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. — 3. Wahl der Kontrollstelle für 1947. — 4. Mittellungen.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten bezogen werden können. Lz 111

Seelisberg, im Juni 1947, DER VERWALTUNGSRAT.

Davos-Platz-Schatzalp-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 24. Juni 1947, 11 Uhr 15, im Restaurant «Terrasse», Schatzalp

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1946 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1946.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnungen und der Bilanz per 31. Dezember 1946, nebst Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahlen.
6. Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen mit der Bilanz per 31. Dezember 1946 und der Bericht des Rechnungsrevisors liegen heute an im Bureau der Direktion in Davos-Platz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. OF D 2

Davos-Platz, den 9. Juni 1947. Der Verwaltungsrat.

Savoy Hôtel Baur en Ville, Zürich

Einladung zur 40. ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 20. Juni 1947, 16 Uhr 30, im Sitzungszimmer der FIDES Treuhänder-Vereinigung, Orell-Füssli-Hof, Zürich

TRAKTANDEN:

1. Aenderung der Statuten in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes über das Geschäftsjahr 1946 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. X 486
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Revisionsbericht, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns und über die Statutenänderung liegen ab 10. Juni 1947 im Bureau der FIDES Treuhänder-Vereinigung zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bis zum 19. Juni 1947 bei der FIDES Treuhänder-Vereinigung bezogen werden. Nach diesem Termin werden keine Stimmkarten mehr abgegeben.

Zürich, den 6. Juni 1947. DER VERWALTUNGSRAT.

Société des Eaux de l'Arve

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est fixée au vendredi 20 juin 1947, à 17 heures, chez MM. Lombard, Odier & Co., Corvaterie 11, à Genève.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil. X 167
- 4° Nomination d'administrateurs.
- 5° Nomination des contrôleurs.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires doivent retirer d'ici au 18 juin 1947, les cartes d'admission contre remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt de ceux-ci dans une banque de Genève, chez MM. Lombard, Odier & Co.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 9 juin 1947, au siège social, usine de Vessy, et aux bureaux de la société, rue de la Terrasse 61. X 167

Genève, le 7 juin 1947. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.